

## **Altaterra Kft. Oznámenie o ochrane osobných údajov**

Spoločnosť Altaterra Kft. rešpektuje a chráni vaše súkromie. Toto Oznámenie o ochrane osobných údajov spoločnosti Altaterra Kft. („Oznámenie o ochrane osobných údajov“) vám má pomôcť pochopiť, prečo o vás zhromažďujeme osobné údaje, aké typy osobných údajov zhromažďujeme, ako ich zhromažďujeme, ako dlho ich uchováваме, s kým ich zdieľame a, aké máte práva. Vysvetľujeme tiež, ako udržiavame vaše údaje v bezpečí.

Toto prehlásenie o ochrane osobných údajov spoločnosti Altaterra Kft. je v súlade s všeobecným nariadením EÚ o ochrane osobných údajov 2016/679 („GDPR“).

Správcom údajov, ktorý zodpovedá za vaše osobné údaje, je Altaterra Kft., registračné číslo 08-09-013626 so sídlom na adrese Malom Köz. 1, 9431 Fertőd, Maďarsko, [customerservices@itzala.com](mailto:customerservices@itzala.com)

### **Prečo spracováваме osobné údaje a právne základy na ich zhromažďovanie**

Hlavným dôvodom, prečo vaše údaje zhromažďujeme, používame a ukladáme, je umožniť nám poskytovať vám služby. „Služba“, „naša služba“ a podobné pojmy znamenajú obchodovanie s vami/vašou organizáciou a pomoc pri otázkach, predajných procesoch a reklamáciách.

Informácie o vašom používaní služieb spracováваме aj pre účely rozvoja podnikania, aby sme vás mohli informovať o našich obchodných aktivitách, produktoch a službách prostredníctvom marketingu a aby sme mohli zlepšovať naše služby prostredníctvom spätnej väzby, ktorú nám poskytnete. Vaše osobné údaje môžeme spracovávať aj na zmluvné a náborové účely a na splnenie zákonných povinností.

Osobné údaje spracovávame na základe rôznych právnych základov uvedených nižšie.

Plnenie zmluvy vrátane nákupu – GDPR článok 6 ods. 1 písm. b):

- Keď spracovávame osobné údaje v súvislosti so zmluvou, je naším právnym základom „plnenie zmluvy“, vrátane nákupu.

Súhlas – GDPR článok 6 ods. 1 písm. a):

- Keď rozosieme informácie o našich produktoch, robíme to na základe vášho súhlasu. Pokiaľ je právnym základom na spracovanie súhlas, máte právo svoj súhlas kedykoľvek odvolať.

Zákonná povinnosť – GDPR článok 6 ods. 1 písm. c):

- Vaše osobné údaje zdieľame s orgánom činným v trestnom konaní alebo inými štátnymi orgánmi len vtedy, keď je to našou zákonnou povinnosťou.

Oprávnený záujem – GDPR článok 6 ods. 1 písm. f):

- Máme oprávnený obchodný záujem na spracovanie vašich údajov, napríklad keď vám pomáhame s otázkami.

Osobitné kategórie – GDPR článok 9 ods. 2 písm. a) a GDPR článok 9 ods. 2 písm. f):

- Keď spracovávame osobitnú kategóriu údajov, robíme to preto, aby sme vyhověli regulačným požiadavkám súvisiacim s dodržiavaním predpisov.

## Typy osobných údajov, ktoré spracúvame

Nižšie sú uvedené hlavné typy osobných údajov, ktoré spoločnosť Altaterra Kft. zhromažďuje, spolu s hlavným účelom a právnym základom na zhromažďovanie osobných údajov:

Aktivita	Typy osobných údajov, ktoré zhromažďujeme (príklady)	Účel(-y)	Právny základ
Všeobecné obchodné operácie	Meno, kontaktné údaje a ďalšie informácie nevyhnutné na obchodovanie s vami alebo vašou organizáciou.	V rámci obchodnej činnosti spoločnosti Altaterra Kft. všeobecne zhromažďujeme osobné údaje o fyzických osobách, zákazníkoch, dodávateľoch (vrátane poskytovateľov služieb tretích strán) a ďalších zúčastnených stranách. Vaše údaje môžeme použiť aj na testovanie systémov.	GDPR – článok 6 ods. 1 písm. b) GDPR – článok 6 ods. 1 písm. f)
Pomoc pri vybavovaní otázok	Meno, e-mailová adresa, telefónne čísla, konverzácie, ďalšie kontaktné údaje, fotografie a pôdorysy vášho domu, ak ich spoločnosť Altaterra Kft. poskytnete.	Môžete sa rozhodnúť poskytnúť nám osobné údaje, napríklad kontaktné údaje, keď nás kontaktujete telefonicky, e-mailom, poštou, pomocou nášho chatbotu alebo pomocou našich dostupných digitálnych platforiem.  Tieto osobné údaje nám umožňujú odpovedať na žiadosti o informácie týkajúce sa napríklad výrobkov VELUX a Altaterra, žiadostí o cenovú ponuku, či informácie o inštalácii výrobkov VELUX a Altaterra.	GDPR – článok 6 ods. 1 písm. a) GDPR – článok 6 ods. 1 písm. b) GDPR – článok 6 ods. 1 písm. f)

		Môžeme vás tiež požiadať, aby ste nám po interakcii poskytli spätnú väzbu prostredníctvom prieskumov.	
Predaj (vrátane internetového predaja) a vybavovanie objednávok.	Meno, kontaktné údaje, údaje o platobnej a kreditnej karte, informácie o úvere, kontrola úveru a pod.	<p>Za účelom obchodovania s vami alebo vašou organizáciou môžeme zhromažďovať osobné údaje zákazníkov a potenciálnych zákazníkov. Vaše údaje používame na analýzu nákupných trendov prostredníctvom vašej aktivity v internetovom obchode a histórie nákupov, aby sme vám mohli poskytnúť prispôsobené prezeranie. Ďalej údaje používame na spracovanie a vybavovanie objednávok v internetovom obchode tým, že uľahčujeme doručovanie objednávok produktov a poskytujeme príslušný zákaznícky servis, vrátane vybavovania vami vráteného tovaru.</p> <p>Informácie môžeme poskytnúť logistickým partnerom za účelom vybavenia objednávky zákazníka vrátane zaistenia doručenia produktov spoločnosti zákazníkovi alebo pomoci s otázkami, ako je zabezpečenie konzultácie medzi vami a našimi produktovými poradcami. Vaše údaje tiež zdieľame s tretími stranami na účely kontroly úveru.</p>	<p>GDPR – článok 6 ods. 1 písm. b)</p> <p>GDPR – článok 6 ods. 1 písm. a)</p> <p>GDPR – článok 6 ods. 1 písm. f)</p>
Kampane	Meno, kontaktné údaje a pod.	Realizácia rôznych kampaní (napr. programov odmien, kampaní cashback, lotérií). Pred zapojením sa do týchto aktivít je vyžadovaný súhlas so zmluvnými podmienkami a pravidlami.	<p>GDPR – článok 6 ods. 1 písm. a)</p> <p>GDPR – článok 6 ods. 1 písm. b)</p>
Reklamácia výrobkov	Meno, kontaktné údaje a pod.	Sprostredkovanie servisu výrobkov spoločnosti VELUX a Altaterra v rámci záruky spoločnosti VELUX a	GDPR – článok 6 ods. 1 písm. c)

		<p>Altaterra alebo plateného servisu, teda riešenie reklamácií telefonicky alebo mailom. V tejto súvislosti môžeme vaše osobné údaje zdieľať s partnermi spoločnosti VELUX a Altaterra, aby vám pomohli so servisom.</p> <p>Môžeme vás tiež požiadať, aby ste nám po interakcii poskytli spätnú väzbu prostredníctvom prieskumov.</p>	GDPR – článok 6 ods. 1 písm. f)
Rozvoj podnikania a aplikácie Altaterra Kft.	Osobné údaje, ktoré sa zhromažďujú na našich digitálnych platformách a v aplikáciách spoločnosti Altaterra Kft.	Osobné údaje, ktoré nám poskytnete, a osobné údaje zhromaždené na našich digitálnych platformách využijeme, aby sme lepšie porozumeli spotrebiteľom a mohli s nimi viesť relevantnú komunikáciu všetkými kanálmi, na ktorých s nami alebo spoločnosťou Altaterra Kft. prichádzate do kontaktu. Osobné údaje sa budú používať aj na vývoj produktov a služieb.	GDPR – článok 6 ods. 1 písm. a)
Marketing	<p>Kontaktné údaje, história prehliadania, informácie o predaji a predplatnom služieb, ako je meno, adresa, e-mail, telefónne číslo, história nákupov, jedinečné identifikátory, ako sú ID súborov cookie alebo ID zariadenia, sledovaná história prehliadania založená na týchto ID a pod.</p> <p>Upozorňujeme, že tento zoznam nie je úplný, pretože môžeme spracovávať</p>	<p>Na základe vášho súhlasu alebo prípadne oprávneného záujmu spracovávame vaše osobné údaje za účelom informovania o obchodných aktivitách, produktoch a službách spoločnosti Altaterra Kft.</p> <p>Na vyššie uvedené účely vytvárame marketing prispôsobený vašim preferenciám a profilu s cieľom napr.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- optimalizovať a prispôbiť obsah a doručovanie našich marketingových oznámení, keď si ich prajete dostávať,</li> <li>- poskytovať vám marketing na mieru na základe vašich preferencií a profilu, a to ako pri komunikácii s</li> </ul>	<p>GDPR – článok 6 ods. 1 písm. a)</p> <p>GDPR – článok 6 ods. 1 písm. f)</p>

	akékoľvek osobné údaje získané v súvislosti s vašou interakciou s našimi webovými stránkami, mobilnými aplikáciami, produktmi a službami.	<p>nami prostredníctvom našich vlastných kanálov, tak aj prostredníctvom kanálov tretích strán (napr. sociálnych médií, vyhľadávacích webov, marketplaces).</p> <p>Ak si neželáte dostávať žiadne ďalšie informácie, môžete kedykoľvek ľahko a bezplatne zrušiť odber našich marketingových oznámení. Spôsoby odhlásenia nájdete v súvislosti s prihlásením na odber alebo prijímaním marketingových oznámení od nás. Môžete nás tiež kontaktovať e-mailom alebo poštou a odhlásiť sa z odberu, viď časť8.</p>	
Vaša účasť na fotografiách, vo videách, referenciách a kampaniach	Ak ste s tým súhlasili a fotografiu nám poslali alebo ak vašu fotografiu vyhotovil nami najatý fotograf.	Fotografie, referencie a pod. použijeme tak, ako je popísané v zmluve, ktorú ste podpísali.	<p>GDPR – článok 6 ods. 1 písm. b) pokiaľ je fotografia a referencia založená na zmluve s náhradou škody, upozorňujeme, že nemôžete uplatniť právo na opravu alebo vymazanie/odstránenie fotografie.</p> <p>GDPR – článok 6 ods. 1 písm. a) Ak sa fotografie a referencie spracovávajú na základe súhlasu, môžete uplatniť všetky</p>

			<p>práva uvedené v časti 6 nižšie.</p> <p>GDPR – článok 6 ods. 1 písm. f), ak je fotografia alebo video vytvorené na internom podujatí spoločnosti Altaterra Kft. a pod. a my tieto fotografie alebo video zdieľame iba interne.</p>
Návštevníci webových stránok, zákaznícke prieskumy a prieskum trhu	Osobné údaje z digitálnych platforiem alebo od zákazníkov v rámci prieskumov.	<p>Za účelom zlepšenia ponúkaných výrobkov a služieb môžeme v rámci prieskumov zhromažďovať osobné údaje návštevníkov digitálnych platforiem či zákazníkov.</p> <p>Budeme vás kontaktovať s prieskumom a spracovávať osobné údaje v rámci prieskumov buď na základe súhlasu, alebo oprávnených záujmov.</p> <p>Prieskumy spracovávajúce osobné údaje na marketingové účely budú použité iba s vaším súhlasom.</p>	<p>GDPR – článok 6 ods. 1 písm. a)</p> <p>GDPR – článok 6 ods. 1 písm. f)</p>
Nábor zamestnancov a pracovné zmluvy	Meno, kontaktné údaje, pracovná história, diplomy o vzdelaní, kontroly príslušných záznamov,	Keď sa osoba uchádza o zamestnanie alebo s nami uzatvára pracovnú zmluvu, môžeme zhromažďovať určité informácie, ako je meno, kontaktné údaje, informácie o pracovnej histórii, diplomy o vzdelaní,	GDPR – článok 6 ods. 1 písm. b)

	informácie o profesionálnych záujmoch a pod.	kontroly príslušných záznamov a informácie o profesijných záujmoch. Tieto údaje možno získať priamo od osoby, od náborového poradcu vrátane referencií a z verejne dostupných zdrojov. Tieto informácie nám slúžia pre informáciu alebo ako pomoc pri rozhodovaní o tom, či danej osobe urobiť ponuku zamestnania alebo ju zamestnať na základe zmluvy.	GDPR – článok 6 ods. 1 písm. f)
Dodržiavanie predpisov vrátane protikorupčných opatrení, linky pre oznamovateľov a kontroly sankcií.	Všetky typy osobných údajov.	Osobné údaje môžeme zhromažďovať, aby sme vyhovelí zákonu, rozhodnutiu súdu alebo úradu, prípadne aby sme poskytli informácie príslušným štátnym orgánom, ako to vyžaduje alebo povoľuje zákon.	GDPR – článok 6 ods. 1 písm. c) GDPR – článok 6 ods. 1 písm. f) GDPR – článok 9 ods. 2 písm. a) GDPR – článok 9 ods. 2 písm. f)



## **Ako zhromažďujeme vaše osobné údaje**

### **Priamo od vás**

Vo väčšine prípadov sa osobné údaje zhromažďujú priamo od vás alebo sa generujú v rámci používania našich služieb, výrobkov a kanálov. Zhromažďujeme osobné údaje, ktoré nám poskytnete, keď si od nás vyžiadate produkty, služby alebo informácie, zaregistrujete sa u nás, zúčastňujete sa na verejných fórach, používate chatbot alebo iné aktivity na našich digitálnych platformách a v aplikáciách, odpovedáte na zákaznicke prieskumy alebo s nami inak komunikujete. Zbierame informácie prostredníctvom rôznych technológií, ako sú napríklad súbory cookie. Informácie o súboroch cookie nájdete v našom [Oznámení o súboroch cookie](#).

### **Od našich obchodných partnerov**

V niektorých prípadoch môžeme vaše osobné údaje získať od našich obchodných partnerov, ak potrebujú našu pomoc, aby vám mohli poskytnúť čo najlepšie služby.

### **Z vašich verejných webových stránok**

V niektorých prípadoch zhromažďujeme vaše osobné údaje na webových stránkach vašej spoločnosti, keď vám chceme ponúknuť naše služby.

### **Odkazy na ďalšie webové stránky**

Táto webová stránka obsahuje prepojenia na ďalšie webové stránky (napríklad Facebook, Google+, YouTube a Pinterest), na ktoré sa nevzťahujú tieto zásady ochrany osobných údajov. Upozorňujeme, že nezodpovedáme za iné webové stránky ani ich obsah. Odporúčame vám, aby ste si prečítali zásady ochrany osobných údajov každej webovej stránky, ktorú navštívite.

### **Ako dlho vaše osobné údaje uchovávame**

Vaše osobné údaje budeme uchovávať iba po dobu nevyhnutnú na účely popísané v tomto oznámení o ochrane osobných údajov. To znamená, že doby uchovávania sa líšia podľa typu informácií a dôvodu, pre ktorý ich máme k dispozícii.

Príklady doby uchovávania:

- Kým sa z **marketingovej kampane** neodhlásite, čo môžete urobiť kedykoľvek.
- **Fotografie a referencie** budeme uchovávať tak dlho, ako je to uvedené v zmluve.
- Osobné údaje sú uchovávané až do ukončenia **náborového procesu** alebo do odvolania súhlasu (pokiaľ bol udelený pre budúce náborové).
- Z dôvodu **dodržiavania napr. protikorupčných** predpisov budeme údaje uchovávať v súlade so zákonmi, ktoré sme povinní dodržiavať.

### S kým zdieľame vaše osobné údaje

Vaše osobné údaje zdieľame v rámci skupiny Altaterra Kft., ale iba ak je to nevyhnutné na splnenie účelu, na ktorý vaše osobné údaje spracovávame.

Vaše osobné údaje môžeme zdieľať aj s vybranými tretími stranami, okrem iného s:

- obchodnými partnermi, dodávateľmi a subdodávateľmi, s ktorými spolupracujeme, aby sme vám poskytli čo najlepšie služby počas procesu podpory a predaja, vrátane napríklad poskytovateľov logistických služieb a externého zákazníckeho servisu.
- Poskytovateľmi technológií, napríklad analytické technológie, technológie sledovania, technológie cielenia a opätovného cielenia a poskytovateľmi vyhľadávačov, ktorí nám pomáhajú pri zlepšovaní a optimalizácii našich platforiem, ako aj spoločnosťami, ktoré nám poskytujú podporu a hosting webových stránok.
- Inzerentmi a reklamnými sieťami, ktoré používajú údaje na výber a zobrazovanie relevantných reklám vám a iným osobám, ak ste na to dali svoj súhlas.
- Sociálnymi sieťami, ako sú Facebook, Instagram alebo Google, ak je to nutné, pri spracovaní na marketingové účely a na základe vášho súhlasu.

- S inými stranami na zaistenie bezpečnosti a ochrany našich zákazníkov, na ochranu našich práv a majetku, na dodržiavanie právnych postupov alebo v iných prípadoch (ak sa v dobrej viere domnievame, že zverejnenie vyžaduje zákon).
- Spoločnosťami, ktoré prevádzkujú digitálne platformy a nástroje v mene našej spoločnosti za účelom poskytovania služieb súvisiacich s našou činnosťou (napr. programy zberu bodov, kampane cashback, lotérie alebo školenia).

Pri spolupráci s externými poskytovateľmi služieb uzatvárame v prípade potreby zmluvu o spracovaní údajov. Títo poskytovatelia služieb smú vaše osobné údaje používať výlučne na účely, ktoré od nich vyžadujeme my alebo zákon.

### **Prenos do tretích krajín**

V niektorých prípadoch môžeme osobné údaje odovzdávať aj spoločnostiam v tzv. „tretích krajinách“, čo sú krajiny mimo Európskeho hospodárskeho priestoru. Ak to urobíme, zaistíme ochranu údajov a odovzdáme ich iba v prípade, že platí jedna z nasledujúcich podmienok:

- v danej krajine existuje zodpovedajúca úroveň ochrany stanovená Európskou komisiou,
- spoločnosť je certifikovaná podľa EU – U.S. Data Privacy Framework alebo
- používame štandardné zmluvné doložky (vzorové doložky EÚ) schválené Európskou komisiou a ďalšie doplnkové opatrenia na reguláciu prenosu údajov.

### **Zabezpečenie údajov**

Bezpečnosť, integrita a dôverný charakter vašich osobných údajov sú pre nás nesmierne dôležité. Zaviedli sme technické, administratívne a fyzické bezpečnostné opatrenia, ktoré sú určené na ochranu vašich osobných údajov pred neoprávneným prístupom, zverejnením, použitím a úpravami. Z času na čas prehodnocujeme naše bezpečnostné postupy s cieľom zohľadniť vhodné najnovšie technológie a metódy. Majte na pamäti, že aj napriek nášmu najväčšiemu úsiliu nie sú žiadne bezpečnostné opatrenia dokonalé ani nepreniknuteľné.

### **Vaše práva na ochranu osobných údajov**

Nariadenie GDPR vám ako dotknutej osobe poskytuje nasledujúce práva týkajúce sa osobných údajov, ktoré o vás uchováваме:

Vaše práva	Právny základ	Spracovanie
Prístup k vašim údajom	GDPR článok 15	Máte právo požadovať informácie o tom, či spoločnosť Altaterra Kft. spracováva osobné údaje, ktoré sa vás týkajú, a ak áno, máte právo požadovať kópiu spracovávaných osobných údajov.
Žiadosť o opravu	GDPR článok 16	Máte právo kedykoľvek požiadať o opravu nesprávnych alebo neúplných osobných údajov, ktoré o vás spracovávame.
Žiadosť o vymazanie	GDPR článok 17	Máte právo požiadať o vymazanie svojich osobných údajov v závislosti od činností spracovania a za určitých okolností skôr, než by sme boli za normálnych okolností povinní spracovanie ukončiť.
Žiadosť o obmedzenie spracovania	GDPR článok 18	Máte právo požiadať o obmedzenie spracovania, čo znamená, že môžete spoločnosť Altaterra Kft. požiadať, aby za určitých okolností obmedzila používanie vašich osobných údajov.
Prenositeľnosť údajov	GDPR článok 20	Za určitých podmienok máte právo získať osobné údaje, ktoré ste nám poskytli, v strojovo čitateľnom formáte.
Právo vzniesť námietku	GDPR článok 21	Ak nie ste spokojní s tým, ako v spoločnosti Altaterra Kft. spracovávame osobné údaje, môžete svoje námietky zaslať na adresu <a href="mailto:customerservices@itzala.com">customerservices@itzala.com</a> V prípade podania sťažnosti je potrebné poskytnúť meno a kontaktné údaje sťažovateľa spoločnosti Altaterra Kft.

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa konkrétnych osobných údajov, ktoré o vás spracovávame alebo uchovávame, alebo ak chcete uplatniť svoje práva, obráťte sa prosím na adresu [customerservices@itzala.com](mailto:customerservices@itzala.com).

Na vašu žiadosť o uplatnenie niektorého z vašich práv odpovieme do jedného mesiaca, máme však právo túto lehotu predĺžiť o dva mesiace. Ak čas na odpoveď predĺžime, budeme vás o tom informovať do jedného mesiaca od zaslania žiadosti.

Ak sa domnievate, že sa nám nepodarilo sťažnosť uspokojivo vyriešiť, môžete podať sťažnosť miestnemu úradu na ochranu osobných údajov. Kontaktné údaje svojej národnej agentúry na ochranu osobných údajov nájdete na internetovej stránke Európskeho zboru na ochranu osobných údajov: [www.edpb.europa.eu](http://www.edpb.europa.eu).

### **Zmeny tohto oznámenia o ochrane osobných údajov spoločnosti Altaterra Kft.**

Z času na čas môžeme toto oznámenie o ochrane osobných údajov meniť, z dôvodu zavedenia najnovších technológií, odborných postupov, regulačných požiadaviek, alebo z iných dôvodov. Na našich digitálnych platformách budeme vždy zverejňovať najnovšiu verziu. Odporúčame vám toto oznámenie o ochrane osobných údajov pravidelne kontrolovať.

Toto oznámenie o ochrane osobných údajov sa naposledy aktualizovalo 20.2.2024